



No Lesen : PC003171

Licence No :

LESEN PENSIJILAN BARANGAN *Product Certification Licence*



SIRIM

SIRIM QAS International Sdn. Bhd. dengan ini menganugerahkan kepada
SIRIM QAS International Sdn. Bhd. hereby grants to

NORWARDS INDUSTRIES SDN. BHD.
LOT 5191, JALAN BALAKONG
BATU 13, TAMAN BALAKONG JAYA
43300 BALAKONG
SELANGOR, MALAYSIA

Lesen untuk menggunakan Tanda Pensijilan di atas barangan
a licence to use the Certification Mark on

CAST IRON DRAINAGE PIPE -SPIGOT SERIES

Please refer to detail in the SCHEDULE

sebagai mematuhi keperluan
as complying with

ISO 6594 : 2006



PC 05102004 CB 01



Nur Fadhilah binti Muhammad
Ketua Pegawai Eksekutif
Chief Executive Officer
SIRIM QAS International Sdn. Bhd.



SIRIM QAS International Sdn. Bhd.
(No. Syarikat 410334-X)
1, Persiaran Dato' Menteri
Seksyen 2, Peti Surat 7035
40700 Shah Alam
Selangor Darul Ehsan
MALAYSIA.

Tel : 60-3-55446400
Faks : 60-3-55446466

<http://www.sirim.my>
<http://www.malaysian-certified.my>

Tarikh Mula Pensijilan : 20 September 2017

Certified Since

Sah Sehingga : 20 September 2023

Valid Until

Tarikh Dikeluarkan : 25 July 2022

Issue Date

No Siri : 076099

Serial No

Lesen ini dianugerahkan tertakluk kepada syarat-syarat Perjanjian Pensijilan Barangan SIRIM QAS International Sdn. Bhd.
This Licence is granted subject to the provisions of the Product Certification Agreement of SIRIM QAS International Sdn. Bhd.



No Lesen : PC003171

Licence No :

SCHEDULE

NORWARDS INDUSTRIES SDN. BHD.



Trade Mark : TCP
Rating : MATERIAL DESIGNATION: ISO 185/JL/150
Type : SPIGOT END; PIPES ARE SUPPLIED WITH BITUMEN COATING (INTERNAL AND EXTERNAL)
Size : NOMINAL SIZE (mm): 50, 75, 100, 150 and 200.

Factory Name and Location :
SHANXI XUANSI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD
JIANYOU VILLAGE SIZHUANG TOWN
GAOPING
SHANXI, CHINA



PC 05102004 CB 01



End of page

SIRIM QAS International Sdn. Bhd.
(No. Syarikat 410334-X)
1, Persiaran Dato' Menteri
Seksyen 2, Peti Surat 7035
40700 Shah Alam
Selangor Darul Ehsan
MALAYSIA.

Tarikh Mula Pensijilan : 20 September 2017

Certified Since

Sah Sehingga : 20 September 2023

Valid Until

Tarikh Dikeluarkan : 25 July 2022

Issue Date

No Siri : 076099

Serial No

Tel : 60-3-55446400
Faks : 60-3-55446466

<http://www.sirim.my>
<http://www.malaysian-certified.my>

Lesen ini dianugerahkan tertakluk kepada syarat-syarat Perjanjian Pensijilan Barangan SIRIM QAS International Sdn. Bhd.
This Licence is granted subject to the provisions of the Product Certification Agreement of SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

Ruj. Kami : SPAN/BPAI/300-10/648/A/S-7
Tarikh : 10 Aug 2022

NORWARDS INDUSTRIES SDN BHD
LOT 5191, JALAN BALAKONG,
BATU 13, TAMAN BALAKONG JAYA,
BALAKONG
43300 KAJANG
SELANGOR DARUL EHSAN
(U/P: ENCIK CHANG SENG HAI)

Tuan,

PERAKUAN PENYENARAIAH PEMBEKAL UNTUK PRODUK-PRODUK KEGUNAAN INDUSTRI PERKHIDMATAN PEMBETUNGAN

Perkara di atas adalah dirujuk.

2. Sukacita dimaklumkan bahawa syarikat tuan telah disenaraikan sebagai pembekal produk-produk kegunaan industri perkhidmatan pembetungan seperti berikut:

Bil	No Penyenaiaian SPAN	Kegunaan	Produk	Jenama	Maklumat Sijil Barangan		
					No. Sijil	Standard	Tempoh Sah Laku
1	SPAN/BPAI/300-10/648/A/S-7	Sistem Pembetungan	PIPES AND FITTINGS - CAST IRON - PIPES	TCP	SIRIM PC003171 Pengilang: SHANXI XUANSHI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD	ISO 6594:2006	20 Sep 2023

3. Penyenaiaian adalah **tertakluk sepenuhnya mengikut skop dan tempoh sahlaku sijil barangan** yang dikemukakan kepada SPAN. Penyenaiaian ini juga tertakluk kepada syarat-syarat khusus yang telah ditetapkan seperti yang dinyatakan di dalam lampiran sekiranya ada.

4. Syarikat yang memasuki penyenaiaian ini adalah **bertanggungjawab** untuk **memastikan bahawa sijil barangan adalah sah (valid)** pada sepanjang penyenaiaian dan **mengemaskini maklumat sijil barangan** kepada SPAN setiap kali pembaharuan sijil dibuat atau sekiranya terdapat perubahan pada skop pensijilan.

Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara
Ground & 1st Floor, Prima Avenue 7, Block 3510,
Jalan Teknokrat 6, 63000 Cyberjaya, Selangor, Malaysia
T 603 8317 9333/334/335 F 603 8317 9336/339
W www.span.gov.my



5. **Kegagalan tuan untuk mematuhi keperluan (4) boleh menyebabkan syarikat tuan dikeluarkan daripada penyenaian tanpa sebarang notis.** Produk yang telah dikeluarkan daripada senarai penyenaian adalah tidak dibenarkan untuk diguna pakai dalam mana-mana sistem bekalan air atau pembedungan di Semenanjung Malaysia, Wilayah Persekutuan Putrajaya dan Labuan.

Sekian, terima kasih.

Yang benar,



(Mohamad Nasir bin Mahmood)
Pengarah Kanan
Bahagian Pembangunan dan Audit Industri
Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN)



No Lesen : PC003209

Licence No :

LESEN PENSIJILAN BARANGAN *Product Certification Licence*



SIRIM

SIRIM QAS International Sdn. Bhd. dengan ini menganugerahkan kepada
SIRIM QAS International Sdn. Bhd. hereby grants to

NORWARDS INDUSTRIES SDN. BHD.
LOT 5191, JALAN BALAKONG
BATU 13, TAMAN BALAKONG JAYA
43300 BALAKONG
SELANGOR, MALAYSIA

Lesen untuk menggunakan Tanda Pensijilan di atas barangan
a licence to use the Certification Mark on

CAST IRON DRAINAGE FITTING

Please refer to detail in the **SCHEDULE**

sebagai mematuhi keperluan
as complying with

ISO 6594 : 2006



PC 05102004 CB 01



Nur Fadhilah binti Muhammad
Ketua Pegawai Eksekutif
Chief Executive Officer
SIRIM QAS International Sdn. Bhd.



SIRIM QAS International Sdn. Bhd.
(No. Syarikat 410334-X)
1, Persiaran Dato' Menteri
Seksyen 2, Peti Surat 7035
40700 Shah Alam
Selangor Darul Ehsan
MALAYSIA.

Tel : 60-3-55446400
Faks : 60-3-55446466

<http://www.sirim.my>
<http://www.malaysian-certified.my>

Tarikh Mula Pensijilan : 29 September 2017

Certified Since

Sah Sehingga : 29 September 2023

Valid Until

Tarikh Dikeluarkan : 26 July 2022

Issue Date

No Siri : 076157

Serial No

Lesen ini dianugerahkan tertakluk kepada syarat-syarat Perjanjian Pensijilan Barangan SIRIM QAS International Sdn. Bhd.
This Licence is granted subject to the provisions of the Product Certification Agreement of SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

SCHEDULE

NORWARDS INDUSTRIES SDN. BHD.



Trade Mark : TCP
Model : 88° BEND
Size : NOMINAL SIZE (DN): 50, 75, 100, 150, 200 and 250.

Model : 45° BEND
Size : NOMINAL SIZE (DN): 50, 75, 100, 150, 200 and 250.

Model : 45° SINGLE BRANCH
Size : NOMINAL SIZE (DN₁ x DN₂): 50 x 50, 75 x 50, 75 x 75, 100 x 50, 100 x 75, 100 x 100, 150 x 50, 150 x 75, 150 x 100, 150 x 150, 200 x 50, 200 x 75, 200 x 100 and 200 x 150.

Model : 88° SINGLE BRANCH
Size : NOMINAL SIZE (DN₁ x DN₂): 50 x 50, 75 x 50, 75 x 75, 100 x 50, 100 x 75, 100 x 100, 150 x 50, 150 x 75, 150 x 100, 150 x 150, 200 x 50, 200 x 75, 200 x 100, 200 x 150, 200 x 200, 250 x 100, 250 x 150, 250 x 200 and 250 x 250.

Model : DIMINISHING PIECES
Size : NOMINAL SIZE (DN₁ x DN₂): 75 x 50, 100 x 50, 100 x 75, 150 x 50, 150 x 75 and 150 x 100.

Rating : MATERIAL DESIGNATION: ISO 185/JL/150
Type : FITTINGS ARE SUPPLIED WITH BITUMEN COATING INTERNALLY AND EXTERNALLY.

Factory Name and Location :
SHANXI XUANSI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD
JIANTOU VILLAGE SIZHUANG TOWN
GAOPING
SHANXI, CHINA

End of page

Ruj. Kami : SPAN/BPAI/300-10/648/A/S-6
Tarikh : 10 Aug 2022

NORWARDS INDUSTRIES SDN BHD
LOT 5191, JALAN BALAKONG,
BATU 13, TAMAN BALAKONG JAYA,
BALAKONG
43300 KAJANG
SELANGOR DARUL EHSAN
(U/P: ENCIK CHANG SENG HAI)

Tuan,

PERAKUAN PENYENARAIAH PEMBEKAL UNTUK PRODUK-PRODUK KEGUNAAN INDUSTRI PERKHIDMATAN PEMBETUNGAN

Perkara di atas adalah dirujuk.

2. Sukacita dimaklumkan bahawa syarikat tuan telah disenaraikan sebagai pembekal produk-produk kegunaan industri perkhidmatan pembetungan seperti berikut:

Bil	No Penyenaiaian SPAN	Kegunaan	Produk	Jenama	Maklumat Sijil Barangan		
					No. Sijil	Standard	Tempoh Sah Laku
1	SPAN/BPAI/300-10/648/A/S-6	Sistem Pembetungan	PIPES AND FITTINGS - CAST IRON - FITTINGS	TCP	SIRIM PC003209 Pengilang: SHANXI XUANSHI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD	ISO 6594:2006	29 Sep 2023

3. Penyenaiaian adalah **tertakluk sepenuhnya mengikut skop dan tempoh sahlaku sijil barangan** yang dikemukakan kepada SPAN. Penyenaiaian ini juga tertakluk kepada syarat-syarat khusus yang telah ditetapkan seperti yang dinyatakan di dalam lampiran sekiranya ada.

4. Syarikat yang memasuki penyenaiaian ini adalah **bertanggungjawab** untuk **memastikan bahawa sijil barangan adalah sah (valid)** pada sepanjang penyenaiaian dan **mengemaskini maklumat sijil barangan** kepada SPAN setiap kali pembaharuan sijil dibuat atau sekiranya terdapat perubahan pada skop pensijilan.



5. **Kegagalan tuan untuk mematuhi keperluan (4) boleh menyebabkan syarikat tuan dikeluarkan daripada penyenaian tanpa sebarang notis.** Produk yang telah dikeluarkan daripada senarai penyenaian adalah tidak dibenarkan untuk diguna pakai dalam mana-mana sistem bekalan air atau pembedungan di Semenanjung Malaysia, Wilayah Persekutuan Putrajaya dan Labuan.

Sekian, terima kasih.

Yang benar,



(Mohamad Nasir bin Mahmood)
Pengarah Kanan
Bahagian Pembangunan dan Audit Industri
Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN)